



แบบฝึกหัด Phrase Level Translation

◇ Part A: Translate into Thai (Phrase Level)

คำสั่ง: แปลประโยคต่อไปนี้เป็นภาษาไทย โดยเน้นแยกเป็นวลี

Example:

0. The woman standing near the window is giving a speech about climate change.

Answer: ผู้หญิงที่ยืนใกล้หน้าต่าง กำลังกล่าวสุนทรพจน์ เกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

1. The boy wearing a white shirt is preparing for the national competition.
2. She refused to accept the offer because of the low salary.
3. The building destroyed by the fire last night has been abandoned for years.
4. Many people are concerned about the increasing cost of living.
5. The students were asked to write an essay on the importance of technology.

◇ Part B: Translate Thai to English (Phrase Level)

คำสั่ง: แปลเป็นภาษาอังกฤษ โดยใช้วลีที่เหมาะสม

6. นักเรียนที่กำลังอ่านหนังสือในห้องสมุด เป็นเพื่อนของฉัน
7. เขาเดินออกจากห้อง ด้วยสีหน้าที่โกรธจัด
8. เราจำเป็นต้องหาทางแก้ปัญหาย่างเร่งด่วน
9. ผู้ชายที่ยืนข้างรถกำลังคุยโทรศัพท์
10. หนังสือที่วางอยู่บนโต๊ะเป็นของคุณ